



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
**«Дальневосточный федеральный университет»**  
(ДВФУ)

филиал федерального государственного автономного образовательного  
учреждения высшего образования  
«Дальневосточный федеральный университет» в г. Уссурийске  
(Школа педагогики)



УТВЕРЖДАЮ  
Директор  
О.О. Мартыненко  
2019 г.

## ПРОГРАММА

### Государственной итоговой аттестации

#### НАПРАВЛЕНИЕ ПОДГОТОВКИ

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Программа бакалавриата

**Китайский и английский языки**

Квалификация выпускника – *бакалавр*

Форма обучения: *очная*

Нормативный срок освоения программы

(очная форма обучения) *5 лет*

Уссурийск  
2019

**ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ**  
**Программы государственной итоговой аттестации**

По направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)  
«Китайский и английский языки»

Программа государственной итоговой аттестации составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. № 125.

Рассмотрена и утверждена на заседании Ученого совета филиала федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Дальневосточный федеральный университет» в г. Уссурийске (Школы педагогики) 27.06.2019 (протокол № 7).


Руководитель ОП  
кандидат педагогических наук



подпись

Ли Н.В.

Заместитель директора по  
учебной и воспитательной  
работе



подпись

Пупей В.В.

## Пояснительная записка

Государственная итоговая аттестация выпускника ДВФУ по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профилю «Китайский и английский языки» является обязательной и осуществляется после освоения основной образовательной программы в полном объеме.

Характеристика профессиональной деятельности выпускника: ФГОС ВО 3++ по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) утвержден приказом Министерства образования и науки РФ от 22 февраля 2018 г. № 125.

Типы задач: педагогический, методический.

Объектами профессиональной деятельности выпускника: обучение, воспитание, развитие, проектирование и реализация программ основного общего и среднего общего образования.

Требования к результатам освоения образовательной программы:

Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

Наименование категории (группы) универсальных компетенций	Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции
Системное и критическое мышление	УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК 1.1. Знает сущность, свойства, виды и источники информации, методы поиска и критического анализа информации, принципы системного подхода. УК 1.2. Умеет осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации; обобщать результаты анализа для решения поставленных задач УК 1.3. Владеет навыками применения системного подхода для решения поставленных задач
Разработка и реализация проектов	УК-2 Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК 2.1 Знает теоретические основы проектной деятельности, технологию работы над проектом. УК 2.2 Умеет формулировать, в рамках поставленной цели проекта, совокупность взаимосвязанных задач, обеспечивающих ее достижение; выбирать оптимальный способ решения задач, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений. УК 2.3. Владеет навыками решения

		<p>конкретных задач проекта; навыками представления результатов решения конкретных задач проекта; навыками анализа и оценки результативности, эффективности и качества проектов.</p>
<p>Командная работа и лидерство</p>	<p>УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде</p>	<p>УК 3.1. Знает: социально-психологические процессы развития группы; основные условия эффективной командной работы для достижения поставленной цели; правила командной работы; командные роли и закономерности поведения членов команды, их реализующих.</p> <p>УК 3.2. Умеет определять свою роль в команде; эффективно взаимодействовать с другими членами команды, в т.ч. участвовать в обмене информацией, знаниями и опытом, и осуществлять презентацию результатов работы команды; использовать стратегию сотрудничества для достижения поставленной цели; учитывать интересы, особенности поведения и мнения (включая критические) людей, с которыми работает / взаимодействует</p> <p>УК 3.3. Владеет навыками преодоления возникающих в команде разногласий и конфликтов на основе учета интересов всех сторон; способностью занимать активную, ответственную, лидерскую позицию в команде.</p>
<p>Коммуникация</p>	<p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>УК 4.1. Знает нормы русского литературного языка и нормы иностранного(ых) языка(ов).</p> <p>УК 4.2. Умеет использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на русском и иностранном(ых) языке(ах), языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах).</p> <p>УК 4.3. Владеет стратегиями устного и письменного общения на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.</p>
<p>Межкультурное взаимодействие</p>	<p>УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p>	<p>УК 5.1. Знает: историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения.</p> <p>УК 5.2. Умеет: толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p> <p>УК 5.3. Владеет: готовностью проявлять уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп,</p>

		опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира, включая мировые религии, философские и этические учения
Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение)	УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК 6.1. Знает принципы непрерывного образования и самообразования как необходимого условия для личностного и профессионального роста; формы организации и методы самообразования; методики саморазвития. УК 6.2. Умеет: планировать индивидуальную траекторию саморазвития; определять свои личные ресурсы, возможности и ограничения для достижения поставленной цели. УК 6.3. Владеет умением рационального распределения временных и информационных ресурсов; готовностью к непрерывному самообразованию и саморазвитию.
	УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	УК 7.1. Знает: здоровьесберегающие технологии и их возможности в формировании здорового образа жизни. УК 7.2. Умеет поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности. УК 7.3. Владеет методами поддержки должного уровня физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности; навыками осознанного выбора здоровьесберегающих технологий с учетом внутренних и внешних условий реализации образовательной деятельности.
Безопасность жизнедеятельности	УК-8. Способен создавать и поддерживать безопасные условия жизнедеятельности, в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций	УК 8.1. Знает правила техники безопасности и правила действия в чрезвычайных ситуациях. УК 8.2. Умеет создавать и поддерживать безопасные условия жизнедеятельности; предотвратить возникновение опасных ситуаций; оказывать первую помощь, в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций. УК 8.3. Владеет умением обеспечивать личную безопасность и безопасность обучающихся, в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций; приемами оказания первой медицинской помощи и базовыми медицинскими знаниями.

## Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их

### достижения

Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций	Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции
<p>Правовые и этические основы профессиональной деятельности</p>	<p>ОПК-1 Способен осуществлять профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики</p>	<p>ОПК 1.1. Знает приоритетные направления развития системы образования Российской Федерации, законы и иные нормативные правовые акты, регламентирующие деятельность в сфере образования в Российской Федерации, нормативные документы по вопросам обучения и воспитания детей и молодежи, федеральные государственные образовательные стандарты дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования, законодательные документы о правах ребенка, актуальные вопросы трудового законодательства; конвенцию о правах ребенка.</p>
		<p>ОПК 1.2. Умеет применять основные нормативно-правовые акты в сфере образования и нормы профессиональной этики.</p>
		<p>ОПК 1.3. Владеет навыками профессиональной деятельности в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования, а также требованиями федеральных государственных образовательных стандартов дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования в части анализа содержания современных подходов к организации и функционированию системы общего образования.</p>
<p>Разработка основных и дополнительных образовательных программ</p>	<p>ОПК-2 Способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий)</p>	<p>ОПК 2.1. Знает структурные компоненты основных и дополнительных образовательных программ; современные образовательные технологии, в том числе информационно-коммуникационные технологии (далее – ИКТ); пути достижения образовательных результатов.</p>
		<p>ОПК 2.2. Умеет разрабатывать целевой, содержательный и организационный разделы основных и дополнительных образовательных программ; разрабатывать элементы содержания программ и осуществлять их отбор с учетом планируемых образовательных результатов.</p>
		<p>ОПК 2.3. Владеет приемами разработки и реализации основных и дополнительных образовательных</p>

		программ, в том числе с использованием ИКТ.
Совместная и индивидуальная учебная и воспитательная деятельность обучающихся	ОПК-3 Способен организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов	ОПК 3.1. Знает общие закономерности развития ребенка, современные педагогические технологии реализации деятельностного и компетентностного подходов с учетом возрастных и индивидуальных особенностей обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями; индивидуальные и групповые технологии обучения и воспитания; основы применения психолого-педагогических технологий (в том числе инклюзивных), необходимых для адресной работы с различными категориями обучающихся с особыми образовательными потребностями; основные физиологические и психологические особенности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями (аутисты, дети с синдромом дефицита внимания и гиперактивностью и др.).
		ОПК 3.2. Умеет планировать и организовывать учебную и воспитательную деятельность сообразно с возрастными и психофизиологическими особенностями и индивидуальными образовательными потребностями обучающихся; соотносить виды адресной помощи с индивидуальными образовательными потребностями обучающихся; взаимодействовать с другими специалистами в рамках психолого-медико-педагогического консилиума.
		ОПК 3.3. Владеет формами, методами и технологиями организации учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями.
Построение воспитывающей образовательной среды	ОПК-4 Способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей	ОПК 4.1. Знает общие принципы и подходы к реализации процесса воспитания; методы и приемы формирования ценностных ориентаций обучающихся, развития нравственных чувств (совести, долга, эмпатии, ответственности и др.), формирования нравственного облика (терпения, милосердия и др.), нравственной позиции (способности различать добро и зло, проявлять самоотверженность, готовности к преодолению жизненных испытаний) и нравственного поведения (готовности служения людям и Отечеству).
		ОПК 4.2. Умеет создавать и решать педагогические ситуации и использовать потенциал образовательной и социокультурной среды для решения задач духовно-

		<p>нравственного воспитания обучающихся</p> <p>ОПК 4.3. Владеет способами осуществления духовно-нравственного воспитания обучающихся в учебной и внеучебной деятельности; методами и приемами формирования и развития нравственного отношения обучающихся к окружающей действительности.</p>
Контроль и оценка формирования результатов образования	ОПК-5 Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявить и корректировать трудности в обучении	<p>ОПК 5.1 Знает виды, цели и принципы оценивания качества образования; основы психодиагностики; специальные технологии и методы, позволяющие проводить коррекционно-развивающую работу с неуспевающими обучающимися.</p>
		<p>ОПК 5.2 Умеет осуществлять отбор диагностических средств, форм контроля и оценки сформированности образовательных результатов обучающихся; применять специальные технологии и методы, направленные на преодоление трудностей в освоении образовательной программы;</p>
		<p>ОПК 5.3 Владеет навыками контроля и оценки образовательных результатов (личностных, предметных, метапредметных) обучающихся; навыками применения специальных технологий и методов, позволяющих проводить коррекционно-развивающую работу с неуспевающими обучающимися.</p>
Психолого-педагогические технологии профессиональной деятельности	ОПК-6. Способен использовать психолого-педагогические технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями	<p>ОПК 6.1 Знает законы развития личности и проявления личностных свойств, психологические законы периодизации и кризисов развития; гендерные особенности развития личности; психолого-педагогические технологии индивидуализации обучения, развития, воспитания; психолого-педагогические основы игровой и учебной деятельности в части учета индивидуализации образования.</p>
		<p>ОПК 6.2 Умеет использовать знания об особенностях возрастного и гендерного развития обучающихся для планирования учебно-воспитательной работы; применять психолого-педагогические технологии индивидуализации обучения, развития, воспитания; составлять (совместно с психологом и другими специалистами) психолого-педагогическую характеристику (портрет) личности обучающегося.</p>
		<p>ОПК 6.3 Владеет: навыками использования психолого-педагогических технологий в профессиональной деятельности для</p>



		индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями; навыками оказания адресной помощи обучающимся, в том числе с особыми образовательными потребностями; навыками разработки и реализации индивидуальных образовательных маршрутов.
Взаимодействие с участниками образовательных отношений	ОПК-7. Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ	<p>ОПК 7.1. Знает законы развития личности и группы, проявления личностных свойств в групповом взаимодействии; психологические законы периодизации и кризисов развития; основные закономерности семейных отношений, позволяющие эффективно работать с родительской общественностью; закономерности формирования детско-взрослых сообществ, их социально-психологические особенности и закономерности развития детских сообществ.</p> <p>ОПК 7.2 Умеет выбирать формы, методы, приемы взаимодействия с участниками образовательного процесса (обучающимися, родителями, педагогами, администрацией) в соответствии с контекстом ситуации; выстраивать конструктивные отношения со всеми участниками образовательных отношений.</p> <p>ОПК 7.3. Владеет технологиями взаимодействия и сотрудничества в образовательном процессе и способами решения проблем при взаимодействии с участниками образовательных отношений.</p>
Научные основы педагогической деятельности	ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	<p>ОПК8.1. Знает сущность педагогической деятельности, научно-педагогические, психологические и дидактические основания педагогической деятельности, закономерности проектирования и осуществления образовательного процесса.</p> <p>ОПК 8.2 Умеет использовать современные средства, методы и формы организации урочной и внеурочной деятельности; осуществлять трансформацию специальных научных знаний в соответствии с психофизиологическими, возрастными, познавательными особенностями обучающихся, в т.ч. с особыми образовательными потребностями.</p> <p>ОПК 8.3. Владеет навыками использования современных научных знаний и результатов педагогических исследований в образовательном процессе; навыками осуществления трансформации психолого-</p>

		педагогических знаний в профессиональную деятельность в соответствии с психофизиологическими, возрастными, познавательными особенностями обучающихся, в т.ч. с особыми образовательными потребностями.
--	--	--

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

Задача профессиональной деятельности	Объекты или область знания	Код и наименование профессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции	Основание (ПС, анализ иных требований, предъявляемых к выпускникам)
Тип задач профессиональной деятельности: методический				
Проектирование, планирование и реализация образовательного процесса в основном и среднем образовательном учреждении в соответствии с требованиями ФГОС основного общего образования и ФГОС среднего общего образования	Образовательные программы и учебные программы; образовательный процесс в системе основного, среднего общего и дополнительного образования; воспитание и развитие учащихся в образовательном процессе	<b>ПК-1</b> Способен осуществлять обучение учебному предмету на основе использования предметных методик и применения современных образовательных технологий	<b>ПК-1.1</b> Знает концептуальные положения и требования к организации образовательного процесса, определяемые ФГОС общего образования; особенности проектирования образовательного процесса, подходы к планированию образовательной деятельности; содержание учебного предмета, формы, методы и средства обучения, современные образовательные технологии, методические закономерности их выбора; особенности частных методик обучения.	<b>01.001</b> Профессиональный стандарт «Педагог» (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты РФ от 18 октября 2013 г. №544н (зарегистрирован Министерством юстиции РФ 6 декабря 2013 г., регистрационный номер №30550), с изменениями, внесенными приказами Министерства труда и социальной защиты РФ от 25 декабря 2014 г. № 1115н (зарегистрирован Министерством юстиции РФ 19 февраля 2015 г., регистрационный номер №36091) и
			<b>ПК 1.2</b> Умеет формулировать дидактические цели и задачи обучения и реализовывать их в образовательном процессе; планировать, моделировать и реализовывать различные организационные	

			<p>формы в процессе обучения (урок, экскурсию, домашнюю, внеклассную и внеурочную работу); осуществлять отбор содержания образования по учебному предмету в соответствии с целями и возрастными особенностями обучающихся; применять методы обучения и образовательные технологии, исходя из особенностей содержания учебного материала, возраста и образовательных потребностей обучаемых.</p>	<p>от 5 августа 2016 г. № 422н (зарегистрирован Министерством юстиции РФ 23 августа 2016 г., зарегистрированный номер №43326)</p>
<p>Методическое сопровождение достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения на основе учета индивидуальных особенностей обучающихся</p>		<p><b>ПК-2</b> Способен использовать возможности образовательной среды для достижения метапредметных, предметных и личностных результатов</p>	<p><b>ПК 1.3.</b> Владеет предметным содержанием и методикой преподавания учебного предмета, методами обучения и современными образовательными технологиями</p>	
			<p><b>ПК-2.1</b> Знает характеристику личностных, метапредметных и предметных результатов обучения (согласно ФГОС и примерной учебной программы).</p>	
			<p><b>ПК 2.2</b> Умеет организовывать учебную деятельность обучающихся с учетом их индивидуальных особенностей: способностей, образовательных возможностей и потребностей.</p>	
			<p><b>ПК 2.3</b> Владеет навыками методического сопровождения</p>	

			обучающихся в процессе достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения на основе учета индивидуальных особенностей.	
Тип задач профессиональной деятельности: педагогический				
Знание преподаваемого предмета в пределах требований федеральных государственных образовательных стандартов и основной общеобразовательной программы, его историю и место в мировой культуре и науке	Образовательные программы и учебные программы; образовательный процесс в системе основного, среднего общего и дополнительного образования; обучение, воспитание и развитие учащихся в образовательном процессе	<b>ПК-3</b> Способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по предмету в профессиональной деятельности	<b>ПК 3.1</b> Знает содержание, сущность, закономерности, принципы и особенности изучаемых явлений и процессов, базовые научно-теоретические понятия изучаемого предмета, его концепции, историю и место в науке.	<b>01.001</b> Профессиональный стандарт «Педагог» (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты РФ от 18 октября 2013 г. №544н (зарегистрирован Министерством юстиции РФ 6 декабря 2013 г., регистрационный номер №30550), с изменениями, внесенными приказами Министерства труда и социальной защиты РФ от 25 декабря 2014 г. № 1115н (зарегистрирован Министерством юстиции РФ 19 февраля 2015 г., регистрационный номер №36091) и от 5 августа 2016 г. № 422н (зарегистрирован Министерством юстиции РФ 23 августа 2016 г., регистрационный номер №43326)
			<b>ПК 3.2</b> Умеет анализировать изучаемые явления и процессы с использованием базовых научно-теоретических знаний, современных концепций, методов и приемов.	
			<b>ПК 3.3</b> Владеет навыками применения базовых научно-теоретических знаний и практических умений по изучаемому предмету в профессиональной деятельности.	

## **Структура государственной итоговой аттестации**

Государственная итоговая аттестация проводится государственной экзаменационной комиссией в целях определения соответствия результатов освоения студентами образовательной программы соответствующим требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования.

К государственной итоговой аттестации допускается студент, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (с двумя профилями подготовки), профиль «Китайский и английский языки».

Итоговая государственная аттестация проводится в форме публичной защиты выпускной квалификационной работы (ВКР).

Выпускная квалификационная работа представляет собой логически завершенную квалификационную работу, связанную с решением задач тех видов деятельности, к которым готовился студент по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (с двумя профилями подготовки), профиль «Китайский и английский языки».

Целью ВКР по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (с двумя профилями подготовки), профиль «Китайский и английский языки» является установление соответствия качества полученной студентами подготовки требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, определение уровня подготовленности выпускников к выполнению функциональных обязанностей и уровня овладения соответствующими общекультурными, общепрофессиональными и профессиональными компетенциями.

В ходе выполнения ВКР студент должен показать:

– знания по избранной теме и умение проблемно излагать теоретический материал;

- умение анализировать и обобщать литературные источники, решать практические задачи, формулировать выводы и предложения;
- навыки проведения опытно-экспериментального исследования.

Важнейшие характеристики ВКР – логическая последовательность, убедительность и достоверность излагаемого материала, краткость и точность формулировок, обоснованность выводов и предложений, направленных на решение поставленных проблем.

Выпускная работа бакалавра выполняется на базе теоретических знаний и практических навыков, полученных студентом в период обучения.

ВКР выполняется в сфере профессиональной деятельности по направлению и профилю подготовки бакалавров. Тематика ВКР формируется и утверждается на заседании выпускающей кафедры. Тематика ВКР должна быть актуальной, соответствовать современному состоянию и перспективам развития науки, и потребностям профессиональной практики. Перечень тем ВКР подлежит обновлению ежегодно.

Тема ВКР должна соответствовать профилю направления подготовки, определяемому квалификационной характеристикой, тематикой НИР выпускающей кафедры либо тематикой научных исследований, проводимых кафедрой в рамках договорных отношений.

Тематика ВКР по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профилю «Китайский и английский языки» предлагается профессорско-преподавательским составом, согласовывается с заведующим кафедрой и руководителем ОП и утверждаются на заседании кафедры в начале текущего учебного года, после чего предлагается студентам.

Студенту предоставляется право выбора темы ВКР с учетом его научных интересов на основе утвержденной тематики.

Ответственность за содержание выпускной квалификационной работы, достоверность всех приведенных данных несет выпускник – автор работы.

По результатам государственных испытаний обучающийся имеет право подать в апелляционную комиссию письменную апелляцию о нарушении, по его мнению, установленной процедуры защиты выпускной квалификационной работы.

Апелляция подается обучающимся лично в апелляционную комиссию не позднее следующего рабочего дня после объявления результатов государственного аттестационного испытания. Информация о месте работе апелляционной комиссии доводится до студентов в день защиты ВКР.

Для рассмотрения апелляции секретарь государственной экзаменационной комиссии направляет в апелляционную комиссию протокол заседания государственной экзаменационной комиссии, заключение председателя государственной экзаменационной комиссии о соблюдении процедурных вопросов при проведении государственного аттестационного испытания, а также письменные ответы обучающегося для рассмотрения апелляции по проведению государственного экзамена либо выпускную квалификационную работу, отзыв и рецензию для рассмотрения апелляции по проведению защиты выпускной квалификационной работы.

Апелляция рассматривается не позднее 2-х рабочих дней со дня подачи апелляции на заседании апелляционной комиссии, на которое приглашаются председатель государственной апелляционной комиссии и обучающийся, подавший апелляцию.

Решение апелляционной комиссии оформляется протоколом и доводится до сведения обучающегося, подавшего апелляцию, в течение 3 рабочих дней со дня заседания апелляционной комиссии. Факт ознакомления обучающегося, подавшего апелляцию, с решением апелляционной комиссии удостоверяется подписью обучающегося.

При рассмотрении апелляции о нарушении порядка проведения государственного аттестационного испытания апелляционная комиссия принимает одно из следующих решений:

- об отклонении апелляции, если изложенные в ней сведения о нарушениях процедуры проведения государственно итоговой аттестации обучающегося не подтвердились и (или) не повлияли на результат комиссия государственного аттестационного испытания;
- об удовлетворении апелляции, если изложенные в ней сведения о допущенных нарушениях процедуры проведения государственной итоговой аттестации обучающегося подтвердились и повлияли на результат государственного аттестационного испытания.

В случае принятия решения об удовлетворении апелляции о нарушении порядка проведения аттестационного испытания результат проведения государственного аттестационного испытания подлежит аннулированию, в связи с чем протокол о рассмотрении апелляции не позднее следующего рабочего дня передается в государственную экзаменационную комиссию для реализации решения апелляционной комиссии. Обучающемуся предоставляется возможность пройти государственное аттестационное испытание в сроки, установленные университетом.

Решение апелляционной комиссии является окончательным и пересмотру не подлежит.

Повторное проведение государственной итоговой аттестации осуществляется в присутствии одного из членов апелляционной комиссии не позднее 15 июля.

### **Требования к выпускным квалификационным работам и порядку их выполнения**

Выпускная квалификационная работа по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профиль «Китайский и английский языки» должна соответствовать следующим общим требованиям: быть актуальной и решать поставленную задачу; содержать элементы научного исследования; отвечать четкому



построению и логической последовательности изложения материала; выполняться с использованием современных методов исследования, а при необходимости с привлечением специализированных пакетов компьютерных программ; содержать убедительную аргументацию, для чего в тексте ВКР может быть использован графический материал (таблицы, иллюстрации и пр.).

Содержание ВКР должно учитывать требования ФГОС ВО по направлению 44.03.05 Педагогическое образование, профиль обучения «Китайский и английский языки».

Требования к объему выпускной квалификационной работе:

Примерный объем ВКР без приложений составляет 45-50 страниц печатного текста; список литературы должен содержать не менее 50 источников (монографии, учебники, статьи и пр.). Объем графического и иллюстрированного материала согласовывается выпускником с руководителем работы.

Требования к структуре выпускной квалификационной работе:

Материалы ВКР должны располагаться в следующем порядке:

- титульный лист – первая страница (Приложение 1, 2);
- оглавление – третья страница;
- введение – четвертая страница;
- основная часть;
- заключение;
- список использованных источников;
- приложение;
- график подготовки ВКР (Приложение 4);
- отзыв руководителя (Приложение 5);

График подготовки ВКР, отзыв не подшиваются, но прилагаются к работе.

Структура работы:

Введение. Текст введения не делят на структурные элементы (пункты, подпункты и т.д.). Объем введения не должен превышать пяти страниц, в нем не следует давать определений, таблиц, графического материала. Во введении необходимо отразить:

- актуальность темы ВКР;
- формулировку проблемы, требующей решения, и состояние этой проблемы на данный момент времени со ссылкой на работы ведущих специалистов в этой области;
- постановку объекта и предмета исследования;
- определение цели исследования;
- указание гипотезы исследования;
- определение задач исследования;
- указание методов исследования;
- описание логики исследования;
- степень разработанности выбранной проблемы с указанием ученых, внесших весомый вклад в исследования в изучаемой области;
- структуру работы с указанием количества использованных источников.

Основная часть может состоять из нескольких глав (от двух до трех). Главы нумеруются арабскими цифрами, параграфы в главах – арабскими цифрами через точку. Каждая глава начинается с новой страницы.

Заключение (объемом до 5 страниц) – последовательное логически стройное изложение итогов и их соотношение с общей целью и конкретными задачами, поставленными и сформулированными во введении. Заключение может включать в себя и практические предложения, что повышает основные результаты работы. В нем формулируются выводы, указывается степень достижения поставленной цели. Если были сформулированы предложения по улучшению деятельности исследуемого объекта, то они помещаются после выводов. Рекомендации должны носить адресный характер, быть экономически обоснованными. Желательно представить материалы,

подтверждающие предполагаемый экономический эффект от внедрения. Если экономический эффект не может быть рассчитан, то указывается социальная, научная, правовая, национальная и другие ценности внесенного предложения.

Список использованных источников должен содержать источники литературы и сетевые ресурсы и давать представление об уровне теоретической и практической проработки проблемы. В список включается литература, на которую имеются сноски в ВКР. Каждый источник в списке должен быть пронумерован.

Приложение содержит материалы, которые невозможно использовать в тексте в силу их громоздкости, справочного характера или первичной информации.

ВКР оформляется в одном экземпляре в твердом переплете и с электронной версией работы передается на кафедру с указанием в названии файла или папки года, фамилии и вида работы.

Оформление ВКР осуществляется студентом в соответствии с требованиями к оформлению письменных работ, выполняемых студентами и слушателями ДВФУ.

### ***Процедура подготовки к защите выпускных квалификационных работ***

#### Организация работы над выпускной квалификационной работой

Помимо закрепления темы ВКР за студентом процесс выполнения научного исследования включает следующие этапы:

- а) составление задания и выбор направления исследования;
- б) теоретические и прикладные исследования;
- в) оценка результатов исследования и оформление ВКР;
- г) подготовку к защите;
- д) представление результатов ВКР в форме устного доклада.

#### Подготовка к защите

Выполнившие программу теоретического обучения и успешно сдавшие экзамены студенты магистратуры допускаются к выполнению выпускной квалификационной работы. На подготовку и написание ВКР отводится несколько недель в соответствии с графиком учебного процесса, представленного в учебном плане. В этот период студент работает со своим научным руководителем, контролирующим уровень и качество выполнения работы.

Полностью подготовленная к защите ВКР представляется в сроки, предусмотренные индивидуальным планом научному руководителю, который подготавливает отзыв.

Отзыв пишется в произвольной форме с учетом следующих положений:

- соответствие выполненной научной работы направлению, по которому ГЭК (далее Государственная экзаменационная комиссия) предоставлено право проведения защиты ВКР;

- актуальность темы, практическая значимость;

- глубина и оригинальность решения поставленных вопросов;

- оценка готовности такой работы к защите;

- заканчивается отзыв указанием на степень соответствия ее требованиям к выпускным квалификационным работам магистратуры.

По ходу выполнения ВКР студент обязан проходить контрольные рубежи, согласно утвержденному графику.

На контрольные рубежи, которые проводятся на заседании выпускающей кафедры, студент после согласования с научным руководителем должен предоставить рабочий вариант глав ВКР с краткой характеристикой выполненных и планируемых этапов работы.

Студент с готовой и полностью оформленной ВКР проходит предзащиту на кафедре за 2 недели до срока защиты.

Предзащита ставит основной целью определить степень соответствия ВКР предъявляемым к ней требованиям.

После предзащиты при наличии отзыва научного руководителя ВКР передается заведующему кафедрой, который подписывает ее, допуская к защите.

На основании результатов предзащиты и письменного отзыва с оценкой научного руководителя на выпускающей кафедре принимается решение о допуске студента к защите. ВКР подлежит обязательной проверке на наличие заимствований (плагиат).

Завершенная выпускная квалификационная работа, подписанная студентом и консультантами (если они были назначены), представляется руководителю ВКР не позднее, чем за три недели до даты защиты. После изучения содержания работы руководитель ВКР оформляет отзыв, при согласии на допуск ВКР к защите, подписывает ее и вместе со своим отзывом представляет на согласование руководителю ОП и на выпускающую кафедру для утверждения темы ВКР (в окончательной редакции)

### ***Процедура экспертизы выпускных квалификационных работ на наличие заимствований (плагиата)***

Процедура экспертизы выпускных квалификационных работ на наличие заимствований (плагиата) регулируется Регламентом Экспертизы выпускных квалификационных работ на наличие заимствований (плагиата). Цель данной процедуры – обеспечение и контроль качества выпускных квалификационных работ студентов, обучающихся по образовательным программам высшего образования федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Дальневосточный федеральный университет», при проведении экспертизы на наличие заимствований (плагиата) с использованием модуля «SafeAssign» (далее – Антиплагиат) интегрированной платформы электронного обучения (LMS) Blackboard (далее – LMS Blackboard).

Экспертиза в системе «Антиплагиат» является обязательной для всех видов ВКР в ДВФУ, осуществляется выпускающей кафедрой и руководителем ВКР.

Экспертиза ВКР с использованием системы «Антиплагиат» и их размещением в единой базе письменных работ ДВФУ направлена на:

- повышение уровня самостоятельности бакалавров, в процессе подготовки к государственной итоговой аттестации (далее ГИА);
- мотивацию научной и творческой активности обучающихся;
- создание внутренней (собственной) коллекции ВКР, выполненных обучающимися в ДВФУ;
- соблюдение прав интеллектуальной собственности физических и юридических лиц.

Допустимое соотношение в ВКР авторского и заимствованного текста без указания его авторов, определяется Положением «Об обеспечении самостоятельности выполнения письменных работ обучающимися ДВФУ с использованием модуля «SafeAssign» интегрированной платформы электронного обучения (LMS) Blackboard»,

Проверка ВКР в системе «Антиплагиат» осуществляется в два этапа.

Первый раз проверка ВКР осуществляется за 7 дней до начала предзащиты на кафедре, с целью исправления возможных фрагментов плагиата.

Второй раз, в соответствии с утвержденным графиком подготовки, обучающийся не позднее, чем за 21 день до её защиты, загружает ВКР для проверки в систему «Антиплагиат». Результаты проверки руководитель ВКР контролирует в курсе «Проверка ВКР на Антиплагиат» в LMS Blackboard и, если это необходимо, вносит изменения, с целью снижения процента заимствования. Результаты проверки руководитель указывает в отзыве о ВКР. Окончательное решение о правомерности использования заимствований в ВКР, степени самостоятельности и корректности оформления ссылок принимает её руководитель.

Руководитель ВКР не позднее чем за 16 дней до защиты должен провести экспертную оценку отчета проверки на «Антиплагиат» и направить заведующему кафедрой служебную записку со списком обучающихся, в ВКР которых обнаружены факты заимствования, и сделать заключение об их (не) оригинальности.

Выпускающая кафедра, принимая во внимание отзыв руководителя ВКР и предоставленных результатов её проверки на «Антиплагиат», принимает решение о допуске или не допуске обучающегося к процедуре ГИА, указывая это в протоколе заседания кафедры.

В процессе рассмотрения степени готовности ВКР на заседании выпускающей кафедры её заведующий знакомит преподавателей с решениями их руководителей, которые могут учитываться при принятии решения о (не) допуске к защите.

Несамостоятельно выполненные ВКР, не допускаются к защите и не могут быть положительно оценены. Обучающийся, предпринявший попытку получения и предоставления завышенных результатов проверки ВКР на «Антиплагиат» путем их фальсификации, к ГИА не допускается. В случае если ВКР не допущена руководителем к защите исключительно по результатам проверки в системе «Антиплагиат», обучающийся имеет право опротестовать это решение.

В этом случае заведующий выпускающей кафедрой назначает комиссию из состава преподавателей кафедры, которые проводят рецензирование ВКР и принимают решение о допуске или не допуске её к защите. При этом автору ВКР предоставляется возможность изложить свою позицию комиссии относительно самостоятельности её выполнения.

В случае недопуска обучающегося к защите по причине несоответствия текста ВКР требованиям Регламента и Положения об Антиплагиате после доработки возможна повторная проверка, которая может быть осуществлена не менее чем за 14 дней до начала работы ГИА. После защиты и

проставления оценки опубликованная ВКР размещается на странице кафедры в LMS Blackboard.

Результаты проверки на наличие заимствований (плагиата) рекомендуется интерпретировать следующим образом:

1) Результат ниже 15 %. Текст содержит некоторые формулировки или содержит некоторые общие фразы или блоки текста, совпадающие с другими источниками.

2) Результат между 15 % и 40 %. Текст содержат достаточно большой процент цитирования и (или) перефразированного текста, а также может содержать плагиат.

3) Результат больше 40 %. Имеется очень высокая вероятность того, что текст был скопирован с других источников.

Процент оригинальности ВКР должен быть не ниже 60 %.

### ***Процедура подготовки к защите выпускных квалификационных работ***

К защите ВКР допускается лицо, завершившее в полном объеме освоение образовательной программы по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование, профиля «Китайский и английский языки» в соответствии с требованиями ФГОС ВО, выполнившее в полном объеме программу преддипломной практики и представившее на кафедру в установленный срок готовую ВКР.

На защиту выпускной квалификационной работы представляются следующие материалы:

В обязательном порядке:

- Оригинал ВКР (с визами руководителя ВКР и заведующего кафедрой о допуске к защите);
- Отзыв руководителя по установленной форме;
- Медиапрезентационные материалы результатов исследования.

В инициативном порядке:



- Материалы, подтверждающие качество выполненного исследования (справку о внедрении, акт о внедрении, публикации и т.д.);
- Другие материалы о соответствии требованиям регламентов выпускающих кафедр по защите ВКР.

ВКР защищается студентом перед Государственной экзаменационной комиссией, утверждаемой приказом директора Филиала ДВФУ в г. Уссурийске (Школы Педагогики), на открытом заседании.

Процедура защиты ВКР публична и включает следующие этапы:

Подготовка студента к защите:

- составление плана выступления, отражающего актуальность темы, основные результаты исследования, выводы и предложения, их краткое обоснование и практическое значение. Следует подготовить иллюстративный материал, который подтверждал бы теоретические и практические выводы, наиболее важные цифры, формулы, примеры из практики. Полный текст выступления должен быть одобрен руководителем;
- подготовка компьютерной презентации. Таблицы и рисунки, представленные в презентации, должны отражать основные результаты исследования;

Выступление с основными результатами исследования на заседании ГЭК.

Доклад по теме ВКР ограничен по времени (10 минут), в нем следует свести до минимума общеизвестные сведения, кратко обосновать актуальность темы, кратко изложить понимание исследуемой проблемы, уделив основное внимание самостоятельно выполненным исследованиям и полученным результатам, практической значимости, остановиться на конкретных выводах и предложениях, связанных с совершенствованием исследуемой проблемы, акцентируя свое выступление на личном вкладе в ее разработку.

Ответы на вопросы членов ГЭК

Необходимо дать краткие и четкие ответы на заданные вопросы. Выпускник может отвечать на вопросы сразу (вопрос – ответ) или записать все вопросы, а потом отвечать на них в любом порядке. При ответах на вопросы можно воспользоваться своей работой.

#### Отзыв руководителя ВКР

В отзыве руководителя целесообразно указать основные достоинства ВКР, а также ее недостатки. Важная задача – дать характеристику студента как исследователя и будущего специалиста, т. е. раскрыть деловые качества, которые студент проявил в процессе обучения и написания ВКР.

#### Заключительное слово студента

В заключительном слове выпускнику необходимо ответить на критические замечания, объяснить причины отмеченных недостатков ВКР. Не следует сводить заключительное слово лишь к высказыванию благодарностей за помощь в подготовке работы и полученные знания.

На заседании государственной аттестационной комиссии по защите ВКР должны быть в наличии следующие документы: приказы о составе комиссии и допуске к защите; протоколы защиты ВКР; заключение кафедры; экземпляры рукописей ВКР; отзывы научных руководителей.

В ходе защиты ВКР результаты исследования излагаются на формально-логическом языке, приводятся доказательные рассуждения, содержательно глубоко представляются основные положения и результаты исследования, представляются ответы на вопросы комиссии. Доклад студента сопровождается мультимедийными презентациями.

Результаты ВКР определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно». Оценка выпускной квалификационной работы выносится членами ГЭК после обсуждения защиты с учетом оценки рецензента.

### ***Особенности проведения государственной итоговой аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья***

Для инвалидов I и II групп и лиц с ограниченными возможностями здоровья государственные аттестационные испытания проводятся с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее - индивидуальные особенности).

Материально-технические условия в месте проведения ГИА должны обеспечивать обучающимся с ограниченными возможностями здоровья возможность беспрепятственного доступа в аудитории, туалетные и другие помещения, а также пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, подъемников, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов (при отсутствии лифтов аудитория должна располагаться на первом этаже) и прочее).

При проведении государственных аттестационных испытаний для инвалидов обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение ГИА для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не являющимися инвалидами, если это не создает трудностей для инвалидов и иных обучающихся при прохождении ГИА;

- присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с председателем и членами ГЭК);

- пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при прохождении ГИА с учетом их индивидуальных особенностей.

Продолжительность государственного аттестационного испытания по письменному заявлению обучающегося с ограниченными возможностями здоровья, поданному до начала проведения государственного аттестационного испытания, может быть увеличена по отношению ко времени проведения соответствующего государственного аттестационного

испытания для обучающихся, не имеющих ограниченных возможностей здоровья, но не более чем:

- на 90 минут (для сдачи государственного экзамена в письменной форме);
- на 20 минут (для сдачи государственного экзамена в устной форме);
- на 15 минут (для выступления при защите ВКР).

При проведении государственного аттестационного испытания обеспечивается соблюдение следующих дополнительных требований, в зависимости от физических нарушений (или индивидуальных особенностей) обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов:

*1) для слепых:*

- задания и иные материалы для сдачи государственного аттестационного испытания оформляются рельефно-точечным шрифтом Брайля или в виде электронного документа, доступного на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, или зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, или надиктовываются ассистенту;

- обучающимся для выполнения задания при необходимости предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

*2) для слабовидящих:*

– обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

– обучающимся для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство, возможно также использование собственных устройств;

– задания для выполнения, а также инструкция о порядке

проведения государственного аттестационного испытания оформляются увеличенным шрифтом;

3) для глухих и слабослышащих, с тяжелым нарушением речи:

– обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования; при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

– по желанию обучающихся государственные аттестационные испытания могут проводиться в письменной форме.

Обучающийся инвалид не позднее чем за 3 месяца до начала проведения ГИА подает письменное заявление о необходимости создания для него специальных условий при проведении государственных аттестационных испытаний с указанием своих индивидуальных особенностей.

К заявлению прилагаются документы, подтверждающие наличие у обучающегося индивидуальных особенностей (при отсутствии указанных документов в ДВФУ). В заявлении обучающийся указывает на необходимость (отсутствие необходимости) присутствия ассистента на государственном аттестационном испытании, необходимость (отсутствие необходимости) увеличения продолжительности сдачи государственного аттестационного испытания по отношению к установленной продолжительности (для каждого установленного государственного аттестационного испытания).

### ***Контроль достижений целей ГИА***

В процессе подготовки и защиты выпускной квалификационной работы, студенты должны продемонстрировать уровень овладения компетенциями, необходимыми для осуществления профессиональной деятельности. Оценивание в ходе ГИА осуществляется с применением доклада в форме изложения основных положений ВКР при ее защите,

участия в дискуссии по основным вопросам ВКР и оценивания структуры, текста ВКР и оформления результатов исследования.

Объектами оценивания выступают:

- степень усвоения теоретических знаний;
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы.

(УО-3) Доклад – продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы.

(УО-4) Дискуссия – оценочное средство, позволяющие включить обучающихся в процессе обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.

(ПР-5) Текст ВКР – продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, собственные взгляды на нее, а также результаты собственного практического исследования.

Общую оценку за выпускную квалификационную работу выводят члены государственной экзаменационной комиссии на коллегиальной основе с учетом соответствия содержания заявленной теме, глубины ее раскрытия, соответствия оформления принятым стандартам, проявленной во время защиты способности студента демонстрировать собственное видение проблемы и умение мотивированно его отстаивать, владения теоретическим материалом, способности грамотно его излагать и аргументированно отвечать на поставленные вопросы. Оценки выпускным квалификационным работам выставляются членами экзаменационной комиссии на закрытом заседании объявляются студентам-выпускникам в тот же день после подписания соответствующего протокола заседания комиссии.

При оценивании ВКР учитывается уровень и характер раскрытия актуальности проблемы исследования, степень теоретической разработанности, характер и глубина проведенной опытно-экспериментальной работы, достоверность полученных результатов, логика и стиль изложения хода и результатов исследования.

Суммарный балл оценки ГЭК определяется как среднее арифметическое из баллов оценки членов ГЭК и рецензента. Указанный балл округляется до ближайшего целого значения. При значительных расхождениях в баллах между членами ГЭК оценка ВКР и ее защиты определяется в результате закрытого обсуждения на заседании ГЭК.

### ***Оценочные средства***

#### **Примерная тематика выпускных квалификационных работ по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование, профиль «Китайский и английский языки»**

#### **ПР-5 текст ВКР**

1. Формирование универсально-учебных действий (УУД) на уроках китайского языка с применением метода проектов на среднем этапе в средней школе.
2. Формирование лексико-грамматических навыков на основе цифровых образовательных ресурсов на уроках английского языка в основной школе.
3. Активные методы обучения лексике китайского языка в основной школе.
4. Обучение старшеклассников письменной речи на китайском языке с применением творческих заданий.
5. Обучение учебному сотрудничеству на уроках английского языка на основе сингапурской методики в основной школе.

6. Формирование коммуникативной компетенции на основе ИКТ на уроках китайского языка на среднем этапе в средней школе.

7. Индивидуальный подход в формировании продуктивных грамматических навыков на корейском языке на начальном этапе в средней школе.

### **Критерии оценки текста ВКР:**

- актуальность темы и научная новизна;
- соответствие формулировок объекта, предмета, гипотезы, цели и задач теме исследования (ОК-4);
- степень достижения поставленной цели, положенной в основу ВКР;
- адекватность и уровень методов исследования;
- теоретическая и практическая значимость работы;
- обоснованность полученных фактов, корректность проведения экспериментальной работы и применения статистических методов;
- структура работы, логичность в изложении материала (ОК-4);
- научность и полнота изложения содержания;
- использование источников, наличие ссылок на работы других авторов, корректность цитирования (ОК-4);
- обоснованность обобщения результатов исследования, адекватность выводов содержанию работы;
- качество оформления ВКР (стиль, язык, грамотность, аккуратность) (ОК-4);
- достоверность результатов выпускной квалификационной работы, подтвержденные апробацией результатов исследования на научных мероприятиях и/или заседании выпускающей кафедры, а также презентацией материалов и результатов работы в публикациях;
- достаточность и современность библиографии;
- степень самостоятельности и организованности обучающегося в выполнении работы (ОК-6).
- соблюдение графика работы над ВКР (ОК-6);



## Критерии оценки текста ВКР

Совокупность знаний, составляющих содержание ВКР	Оценка «5» («отлично»)	Оценка «4» («хорошо»)	Оценка «3» («удовлетворительно»)	Оценка «2» («неудовлетворительно»)
Текст ВКР: Обоснование актуальности ВКР, целей и задач, соответствие содержания теме, полнота ее раскрытия	Актуальность темы обоснована, цели и задачи четко определены, содержание соответствует заявленной теме и полностью раскрывает тему	Актуальность темы обоснована, цели и задачи определены, но содержание не полностью раскрывает тему	Актуальность темы недостаточно обоснована, цели и задачи сформулированы нечетко, неполное соответствие содержания теме, невысокая степень раскрытия темы	Актуальность темы не обоснована, цели и задачи сформулированы нечетко, не согласуются с темой, содержание не раскрывает тему
Методологический аппарат ВКР, комплексность и эффективность использования методов исследования, их адекватность задачам исследования	Методологическая обоснованность исследования, методы исследования использованы комплексно и эффективно, адекватны задачам исследования	Методологическая обоснованность исследования, методы исследования адекватны задачам исследования, но использованы недостаточно комплексно или эффективно	Неполная методологическая обоснованность исследования, методы исследования использованы малоэффективно, не вполне адекватны задачам исследования	Методологическая необоснованность исследования, методы исследования использованы неэффективно, не адекватны задачам исследования
Библиографический обзор, системный анализ имеющегося опыта, справочный библиографический аппарат	Список литературы содержит современные и специальные и классические источники по теме ВКР, в работе произведен их обзор, цитирование источников проведено корректно	Список литературы содержит современные специальные и классические источники по теме ВКР, их обзор в работе произведен довольно кратко, цитирование источников проведено корректно	Список литературы по теме ВКР весьма краток, обзор источников в работе не произведен, цитирование источников проведено некорректно	Список литературы по теме ВКР весьма краток, обзор источников в работе отсутствует, цитирование источников проведено неправильно, текст содержит большие фрагменты заимствований

<p>Уровень осмысления теоретических вопросов и обобщения собранного материала, обоснованность и четкость сформулированных выводов, ценность полученных результатов, возможность применения в научных исследованиях, практической работе или в учебном процессе</p>	<p>ВКР имеет исследовательский характер, грамотно изложенную теоретическую часть, логичное, последовательное изложение материала с соответствующим и выводами, с возможностью использования результатов в практической работе или в учебном процессе</p>	<p>Недостаточная обоснованность и четкость сформулированных выводов, возможность использования результатов в практической работе или в учебном</p>	<p>Невысокий уровень обоснованности четкости выводов, присутствуют в основном заимствованные результаты</p>	<p>Низкий уровень обоснованности, выводы и рекомендации носят декларативный присутствуют заимствованные результаты без указания на их авторство</p>
<p>Апробация полученных результатов (публикации, выполненные в ходе обучения, выступления на научных мероприятиях, акты о внедрении результатов ВКР и др.)</p>	<p>Полученные результаты ВКР имеют практическую значимость и прошли апробацию в школе или имеются акты о внедрении результатов ВКР, основные результаты работы представлены в виде публикаций или выступлений с докладом на научных мероприятиях</p>	<p>Полученные результаты ВКР имеют практическую значимость и прошли апробацию в одной из форм в школе</p>	<p>Полученные результаты ВКР прошли частичную апробацию в школе но не имеют актов внедрения</p>	<p>Полученные результаты ВКР не прошли апробацию в школе, не представлялись ни в форме публикаций или докладов</p>
<p>Текст ВКР: владение научным стилем изложения, профессиональной терминологией, в том числе, орфографическая и пунктуационная грамотностью</p>	<p>Использован научный стиль изложения ВКР, грамотно использована профессиональная терминология, продемонстрирована орфографическая и пунктуационная грамотность</p>	<p>Использован научный стиль изложения ВКР, но не всегда грамотно использована профессиональная терминология, имеются небольшие орфографические или пунктуационные ошибки</p>	<p>Стиль изложения ВКР отличается невысоким уровнем научности, профессиональная терминология часто использована недостаточно грамотно, имеются небольшие орфографические или пунктуационные ошибки</p>	<p>Стиль изложения не является научным, профессиональная терминология использована неграмотно, имеются значительные орфографические или пунктуационные ошибки</p>

Структура работы, логичность в изложении материала;	Структура работы в полной мере соответствует требованиям к ВКР, полностью отражает цель и задачи работы	Структура работы соответствует требованиям к ВКР, не в полной мере раскрыта одна из задач работы	Структура работы не совсем соответствует требованиям к ВКР, не в полной мере отражает цель и задачи исследования цели и задачам	Структура работы нелогична, не соответствует цели и задачам ВКР, или в работе отсутствуют важные разделы
Соответствие формы представления ВКР требованиям, предъявляемым к оформлению работы	Работа оформлена в соответствии с предъявляемыми требованиями; ВКР представлена своевременно, с положительным отзывом руководителя	В работе допущены незначительные погрешности при оформлении; ВКР представлена своевременно, с положительным отзывом руководителя	В работе допущены погрешности при оформлении; ВКР представлена несвоевременно, но с положительным отзывом руководителя	Работа оформлена не в соответствии с предъявляемыми требованиями; содержит отрицательный отзыв руководителя

### УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР

#### Критерии оценки доклада в форме защиты положений ВКР

- качество доклада (обоснование проблемы, четкость в изложении полученных результатов, адекватность выводов, уровень ориентировки в проблеме и полученных результатах, научный язык выступления);
- качество представления и защиты результатов выпускной квалификационной работы;
- качество оформления иллюстративного материала к выступлению;

<b>Совокупность знаний, составляющих содержание ВКР</b>	<b>Оценка «5» («отлично»)</b>	<b>Оценка «4» («хорошо»)</b>	<b>Оценка «3» («удовлетворительно»)</b>	<b>Оценка «2» («неудовлетворительно»)</b>
---	-----------------------------------	----------------------------------	---	---

Качество устного доклада; свободное владение материалом,	Во время устной защиты выпускник демонстрирует свободное владение материалом, прослеживается четкость и логичность доклада,	Во время устной защиты продемонстрирована четкость и логичность доклада,	Устный доклад подготовлен с несущественными ошибками, студент слабо владеет материалом	Устный доклад подготовлен с существенными ошибками, логика доклада нарушена
Качество демонстрационного материала;	При защите используется хорошо подготовленный и выполненный демонстрационный (таблицы, схемы, графики и т.п.) и/или раздаточный материал	При защите используется демонстрационный (таблицы, схемы, графики и т.п.) и/или раздаточный материал	При защите используется некачественно подготовленный демонстрационный (таблицы, схемы, графики и т.п.) и/или раздаточный материал	При защите не используется демонстрационный (таблицы, схемы, графики и т.п.) и/или раздаточный материал

#### **УО-4 Дискуссия по докладу и основным положениям ВКР**

##### **Критерии оценки дискуссии по докладу и основным положениям ВКР**

- ответы на вопросы членов экзаменационной комиссии носят четкий характер, раскрывают сущность вопроса, подкрепляются положениями нормативно-правовых актов, источниками, выводами и расчетами из ВКР, показывают самостоятельность и глубину изучения проблемы студентом;
- владение материалом, свободные ответы на заданные вопросы;
- умение участвовать в научной дискуссии.

<b>Умения</b>	<b>Оценка «5» («отлично»)</b>	<b>Оценка «4» («хорошо»)</b>	<b>Оценка «3» («удовлетворительно»)</b>	<b>Оценка «2» («неудовлетворительно»)</b>
Ответы на вопросы членов комиссии	Во время устной защиты выпускник демонстрирует свободное владение речью, обоснованные ответы на вопросы	Во время устной защиты обоснованы не все ответы на вопросы	Слабое владение материалом неуверенность при ответах на вопросы	При защите работы студент затрудняется отвечать на поставленные вопросы, при ответе допускает существенные ошибки

**Оценка за ВКР может быть снижена в следующих случаях:**

#### **1. Оформление**

1. Наличие неисправленных опечаток и пропущенных строк.
2. Отсутствие названий таблиц, графиков, гистограмм.
3. Отсутствие пояснений и условных обозначений к таблицам и графикам.
4. Отсутствие авторской интерпретации содержания таблиц и графиков.
5. Отсутствие в работе разделов «Введение» или «Выводы», или и того, и другого.
6. Наличие ошибок в оформлении библиографии: много «глухих» сносок (когда есть сноска на автора идеи, но нет ссылки на саму работу, где эта идея обсуждается).
7. Наличие ошибок в оформлении библиографии: список литературы выполнен не по ГОСТу.
8. Пропуск в оглавлении отдельных параграфов или даже целых глав.

## **2. Недостатки обзорно-теоретической главы работы**

1. Наличие фактических ошибок в изложении «чужих» методических, экспериментальных результатов или теоретических позиций.
2. Отсутствие упоминаний важных источников, имеющих прямое отношение к решаемой проблеме и опубликованных в доступной для студента литературе не менее двух лет назад.
3. Использование больших кусков чужих текстов без указания их источника (в том числе – дипломов других студентов).
4. Отсутствие анализа отечественных и зарубежных работ, посвященных проблеме исследования.
5. Теоретическая часть не завершается выводами и формулировкой предмета собственного эмпирического исследования.
6. Название работы не отражает ее реальное содержание.
7. Работа распадается на две разные части: теоретическую и методическую /эмпирическую, которые плохо состыкуются друг с другом.
8. Имеет место совпадение формулировки проблемы, цели, задач

работы.

### **3. Недостатки методической главы работы**

1. Работа построена на основе чужой методики, модифицированной и сокращенной автором без проверки качества модификации и сокращений.

2. Автор использует методики без ссылки на источник их получения и/или их автора, а также без ссылки на результаты их психометрической проверки.

3. Работа не содержит подробного описания процедуры проведения исследования: по приведенному описанию воспроизвести процедуру не представляется возможным.

4. В работе отсутствует интерпретация полученных результатов, выводы построены как констатация первичных данных. Отсутствует сопоставление между собой данных, полученных разными методами.

5. При описании результатов своего исследования, основанного на корреляционных связях, автор соскальзывает на причинно-следственные интерпретации.

6. Полученные результаты автор не пытается соотнести с результатами других исследователей, чьи работы он обсуждал в теоретической части.

### **4. Этические аспекты дипломного исследования**

1. Автор нарушил этические нормы, необоснованно раскрыв анонимность участников исследования.

2. Автор использует данные других исследователей без ссылки на их работы, где эти результаты опубликованы.

### **5. Защита ВКР**

1. Студент недостаточно полно и четко отвечает на вопросы и замечания, заданные членами ГЭК.

2. В ходе публичной защиты дипломной работы проявилось неуверенное владение материалом, неумение формулировать собственную позицию.

3. Презентационные материалы оформлены небрежно или неверно.

## **Рекомендуемая литература для подготовки к государственной итоговой аттестации**

### **Основная литература**

(печатные и электронные издания)

1. Курилова, И. В. Подготовка и защита выпускной квалификационной работы (бакалаврской работы) : практическое пособие для студентов, обучающихся по направлению подготовки «Лингвистика» (профиль «Перевод и переводоведение») / И. В. Курилова, Н. В. Стетюха. — Краснодар, Саратов : Южный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2017. — 66 с. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/66778.html>
2. Пещеров, Г. И. Методология научного исследования [Электронный ресурс]: учебное пособие / Г. И. Пещеров, О. Н. Слоботчиков. — Электрон. текстовые данные. — М.: Институт мировых цивилизаций, 2017. — 312 с. — 978-5-9500469-0-2. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/77633.html>
3. Столяренко, А. М. Общая педагогика : учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по педагогическим специальностям (030000) / А. М. Столяренко. — Москва : ЮНИТИ-ДАНА, 2017. — 479 с. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/71029.htm>

### **Дополнительная литература**

(печатные и электронные издания)

1. Брызгалова, С. И. Введение в научно-педагогическое исследование [Электронный ресурс]: учебное пособие / С. И. Брызгалова. — Электрон. текстовые данные. — Калининград: Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2012. — 171 с. — 978-5-9971-0183-1. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/23768.html>
2. Новиков, А. М. Методология научного исследования : учебное пособие / А. М. Новиков, Д. А. Новиков. — Москва : Либроком, 2010. — 280 с. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/8500.html>

3. Юдина, О. И. Методология педагогического исследования [Электронный ресурс]: учебное пособие / О. И. Юдина. — Электрон. текстовые данные. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2013. — 141 с. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30062.html>

### **Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

Научная библиотека ДВФУ: <https://www.dvfu.ru/library/>

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ, ИНФОРМАЦИОННО-СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ ООП:  
<https://www.dvfu.ru/library/electronic-resources/>

#### **Официальные сайты органов государственной власти:**

Федеральные порталы:

Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки:  
<http://www.obrnadzor.gov.ru/ru/>

Федеральный портал «Российское образование»: <http://www.edu.ru/>

Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов:  
<http://fcior.edu.ru/>

Федеральный образовательный портал - Экономика, Социология, Менеджмент: <http://ecsocman.hse.ru/docs/16000225/>

"Единое окно доступа к образовательным ресурсам":  
<http://window.edu.ru/>

#### **Русскоязычные базы данных и ЭБС:**

Электронно-библиотечная система Издательства "Лань"  
(<https://e.lanbook.com/>);

Электронная библиотека "Консультант студента"  
(<http://www.studentlibrary.ru/>);

Электронно-библиотечная система Znanium.com  
(<https://new.znaniy.com/>);



Электронно-библиотечная система IPR BOOKS  
(<http://www.iprbookshop.ru/>);

Электронно-библиотечная система "BOOK.ru" (<https://www.book.ru/>),

Электронная библиотека "ЮРАЙТ" (<https://urait.ru/>);

Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU  
(<https://www.elibrary.ru/>)

[Зарубежные базы данных](#)

[Наукометрические, реферативные и библиографические БД](#)

[Патентные и нормативно-технические БД](#)

[Правовые базы данных](#)

### **Перечень информационных технологий и программного обеспечения**

- универсальные офисные прикладные программы и средства ИКТ: текстовые редакторы, электронные таблицы, программы подготовки презентаций, системы управления базами данных, органайзеры, графические пакеты и т.п.;
- глобальная компьютерная сеть Интернет, позволяющая получать доступ к мировым информационным ресурсам (электронным библиотекам, базам данных, хранилищам файлов и т.д.);
- автоматизированные поисковые системы;
- образовательные электронные издания.

Лицензия (подписка) на ПО (Windows-10; Windows server 2008; Windows server 2012; Windows server 2016; MS Office 2010; MS Office 2013):

Microsoft номер лицензии Standard Enrollment 62820593. Дата окончания 2020-06-30.

Торговый посредник: JSC "Softline Trade". Номер заказа торгового посредника: Tr000270647-18.

Договор на предоставление услуг Интернет: Абонентский договор №243087 от 1.01.2018 оказания услуг связи.

**Форма титульного листа ВКР**



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

**«Дальневосточный федеральный университет»  
(ДВФУ)**

**филиал федерального государственного автономного образовательного  
учреждения высшего образования**

**«Дальневосточный федеральный университет» в г. Уссурийске  
(Школа педагогики)**

---

**Кафедра образования в области восточных языков и востоковедения**

Ф.И.О. студента

НАЗВАНИЕ РАБОТЫ

**ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА**

по направлению подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)  
«Китайский и английский языки»

г. Уссурийск

20\_\_

Автор работы \_\_\_\_\_  
(подпись)

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Руководитель ВКР

\_\_\_\_\_  
(должность, ученое звание)

\_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_  
(ф.и.о.)

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Защищена в ГЭК с оценкой \_\_\_\_\_

Секретарь ГЭК (для ВКР)

\_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_  
(ф.и.о.)

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

«Допустить к защите»  
Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_  
(ученое звание)

\_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_  
(ф.и.о.)

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**В материалах данной выпускной квалификационной работы  
не содержатся сведения, составляющие государственную тайну,  
и сведения, подлежащие экспортному контролю**

А.А. Сергиевич / \_\_\_\_\_ /

Врио начальника отдела экспортного  
контроля

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

П.П. Хороших / \_\_\_\_\_ /

Секретарь постоянно действующей  
технической комиссии по защите  
государственной тайны

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Форма задания на выполнение ВКР



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«Дальневосточный федеральный университет»  
(ДВФУ)

филиал федерального государственного автономного образовательного  
учреждения высшего образования  
«Дальневосточный федеральный университет» в г. Уссурийске  
(Школа педагогики)

**Кафедра образования в области восточных языков и востоковедения**

**ЗАДАНИЕ**

на выпускную квалификационную работу

*студенту (ке)*  
*группы*

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

на тему

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Вопросы, подлежащие разработке (исследованию):

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Основные источники информации и прочее, используемые для разработки  
темы

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Срок представления работы: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Дата выдачи задания: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Руководитель ВКР \_\_\_\_\_

(должность, уч. звание) (подпись) (и.о.ф)

Задание получил \_\_\_\_\_

(подпись) (и.о.ф)

Форма графика подготовки ВКР



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
 Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
**«Дальневосточный федеральный университет»**  
 (ДВФУ)

**филиал федерального государственного автономного образовательного  
 учреждения высшего образования  
 «Дальневосточный федеральный университет» в г. Уссурийске**  
 (Школа педагогики)

**Кафедра образования в области восточных языков и востоковедения**  
**Г Р А Ф И К**

подготовки и оформления выпускной квалификационной работы  
 студента (ки) \_\_\_\_\_ группы \_\_\_\_\_  
 (фамилия, имя, отчество)

на тему \_\_\_\_\_

№ п/п	Выполняемые работы и мероприятия	Срок выполнения	Отметка о выполнении
1	Выбор темы и согласование с руководителем	до 15 сентября	
2	Подбор первичного материала, его изучение и обработка. Составление предварительной библиографии	до 28 февраля	
3	Составление плана работы и согласования с руководителем	до 28 февраля	
4	Разработка и представление руководителю первой части работы	до 30 марта	
5	Разработка и представление руководителю второй части работы	до 01 мая	
6	Подготовка и согласование с руководителем выводов и предложений, введения и заключения.	до 04 мая	
7	Доработка ВКР в соответствии с замечаниями руководителя. Подготовка презентации работы	до 11 мая	
8	Получение отзыва научного руководителя и предзащита ВКР на заседании выпускающей кафедры	с 14 по 18 мая	
9	Доработка ВКР в соответствии с замечаниями, высказанными на предзащите, окончательное оформление	до 01 июня	
10	Проверка на плагиат	до 07 июня	
11	Передача работы на кафедру для получения допуска к защите	до 18 июня	
12	Завершение подготовки к защите (доклад, раздаточный материал, презентация в Power Point)	до 23 июня	
13	Защита ВКР в ГЭК	28 июня	

Студент \_\_\_\_\_

«  » \_\_\_\_\_ 20   г. (подпись) (и.о. фамилия)  
Руководитель ВКР \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (и.о. фамилия)

«  » \_\_\_\_\_ 20   г.

**Форма отзыва научного руководителя ВКР**



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«Дальневосточный федеральный университет»  
(ДВФУ)

филиал федерального государственного автономного образовательного  
учреждения высшего образования  
«Дальневосточный федеральный университет» в г. Уссурийске  
(Школа педагогики)

**Кафедра образования в области восточных языков и востоковедения**

**ОТЗЫВ РУКОВОДИТЕЛЯ**

(руководитель выпускной квалификационной работы представляет в организацию письменный отзыв о работе обучающегося в период подготовки выпускной квалификационной работы)

на выпускную квалификационную работу студента (ки)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

направление подготовки \_\_\_\_\_  
группа \_\_\_\_\_

Руководитель ВКР \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (ученая степень, ученое звание, и.о. фамилия)

на тему

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Дата защиты ВКР «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Заключение: заслуживает оценки \_\_\_\_\_ и присвоения \_\_\_\_\_

Руководитель ВКР \_\_\_\_\_  
(уч. степень, уч. звание) (подпись) (и.о. фамилия)

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.